

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
ПАРЛАМЕНТА РЕСПУБЛИКИ ЮЖНАЯ ОСЕТИЯ

О Законе Республики Южная Осетия «О ратификации Протокола между Республикой Южная Осетия и Российской Федерацией о порядке перехода Республики Южная Осетия на применение ставок Единого таможенного тарифа Евразийского экономического союза и ставок таможенных пошлин, действующих в Российской Федерации»

Парламент Республики Южная Осетия

п о с т а н о в л я е т:

1. Принять Закон Республики Южная Осетия «О ратификации Протокола между Республикой Южная Осетия и Российской Федерацией о порядке перехода Республики Южная Осетия на применение ставок Единого таможенного тарифа Евразийского экономического союза и ставок таможенных пошлин, действующих в Российской Федерации».
2. Направить настоящий Закон Президенту Республики Южная Осетия для подписания и опубликования.
3. Настоящее Постановление вступает в силу со дня его принятия.

Председатель Парламента
Республики Южная Осетия



А. Алборов

г. Цхинвал
29 марта 2024 года
№ 8 – С (7 созыв)



РЕСПУБЛИКА ЮЖНАЯ ОСЕТИЯ

ЗАКОН

О ратификации Протокола между Республикой Южная Осетия и Российской Федерацией о порядке перехода Республики Южная Осетия на применение ставок Единого таможенного тарифа Евразийского экономического союза и ставок таможенных пошлин, действующих в Российской Федерации

Принят Парламентом
Республики Южная Осетия
29 марта 2024 года

Ратифицировать Протокол между Республикой Южная Осетия и Российской Федерацией о порядке перехода Республики Южная Осетия на применение ставок Единого таможенного тарифа Евразийского экономического союза и ставок таможенных пошлин, действующих в Российской Федерации, подписанный в г. Москве 7 февраля 2023 года.

Президент
Республики Южная Осетия



А. Гаглов

г. Цхинвал
« 9 » апреля 2024 г.
№ 9

ПРОТОКОЛ
между Республикой Южная Осетия и Российской Федерацией
о порядке перехода Республики Южная Осетия на применение ставок
Единого таможенного тарифа Евразийского экономического союза и
ставок таможенных пошлин, действующих в Российской Федерации

Республика Южная Осетия и Российская Федерация, именуемые в дальнейшем Сторонами,

в соответствии со статьей 2 Соглашения между Республикой Южная Осетия и Российской Федерацией об интеграции таможенных органов Республики Южная Осетия с таможенными органами Российской Федерации от 25 апреля 2016 г.

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Республика Южная Осетия в течение одного месяца с даты вступления в силу настоящего Протокола переходит на применение ставок Единого таможенного тарифа Евразийского экономического союза и ставок таможенных пошлин, действующих в Российской Федерации.

В дальнейшем Югоосетинская Сторона применяет ставки Единого таможенного тарифа Евразийского экономического союза, публикуемые на официальном сайте Евразийской экономической комиссии в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», и ставки таможенных пошлин, действующие в Российской Федерации, публикуемые на официальном интернет-портале правовой информации Российской Федерации.

Российская Сторона заблаговременно информирует Югоосетинскую Сторону об изменениях ставок Единого таможенного тарифа Евразийского экономического союза и ставок таможенных пошлин, действующих в Российской Федерации.



Статья 2

Любые споры и разногласия между Сторонами относительно толкования или применения положений настоящего Протокола разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

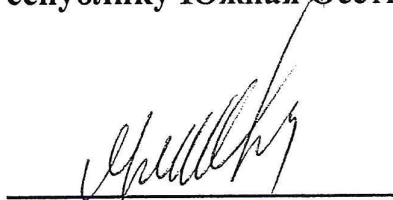
Статья 3

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

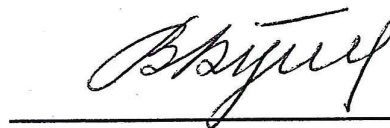
Настоящий Протокол заключается сроком на три года и автоматически продлевается на последующие трехлетние периоды, если ни одна из Сторон не позднее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего периода не направит по дипломатическим каналам письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в г. Москве «7» февраля 2023 г. в двух экземплярах, каждый на осетинском и русском языках, при этом оба текста имеют одинаковую силу.

За Республику Южная Осетия



За Российскую Федерацию



СУАГЪÆ

**Республикæ Хуссар Ирыстон æмæ Уæрæсейы Федерацийы 'хсæн
Евроазиæг экономикон цæдисы Иууон таможенæйон тарифы ставкатæ
æмæ Уæрæсейы Федерацийы архайæг таможенæйон пошлинæты
ставкатæй пайда кæнынмæ Республикæ Хуссар Ирыстоны
рахизыны фæткы тыххæй**

Республикæ Хуссар Ирыстон æмæ Уæрæсейы Федераци, дарддæр –
Дыгууæ Фарсы,

Республикæ Хуссар Ирыстон æмæ Уæрæсейы Федерацийы 'хсæн
Республикæ Хуссар Ирыстоны таможенæйон органты Уæрæсейы Федерацийы
таможенæйон органимæ интеграцийы тыххæй 2016 азы 25 апрелы
фыстæрцауæг Фидыды 2 уацмæ гæсгæ
сразы сты дæлдæруæвæгыл:

Уац 1

Ацы Суагъæ йæ тыхы куы бацауа, уыцы бонæй фæстæмæ Республикæ
Хуссар Ирыстон иу мæйы æмгъуыдмæ хизы Евроазиæг экономикон цæдисы
Иууон таможенæйон тарифы ставкатæ æмæ Уæрæсейы Федерацийы архайæг
таможенæйон пошлинæты ставкатæй пайда кæнынмæ.

Дарддæр Хуссарирстойнаг Фарс пайда кæны Евроазиæг экономикон
цæдисы Иууон таможенæйон тарифы ставкатæй, кæцытæ сты Евроазиæг
экономикон кæмисы информæцион-телекоммуникацион хызæг «Интернет»-ы,
æмæ Уæрæсейы Федерацийы архайæг таможенæйон пошлинæты ставкатæй
Уæрæсейы Федерацийы барæдон информацийы официалон интернет-порталы
мыхуыргонд.

Уæрæсейы Федераци рæстæгыл информаци дæтты Хуссарирстойнаг
Фарсæн Евроазиæг экономикон цæдисы Иууон таможенæйон тарифы ставкатæ
æмæ Уæрæсейы Федерацийы архайæг таможенæйон пошлинæты ставкаты



ИВЫНДЗИНАЭДТЫ ТЫХХÆЙ.

Уац 2

Дыууæ Фарсы 'хсæн ацы Суагъæ æмбарын кæнын æмæ дзы пайда кæнынимæ бастуæвæг цыфæнды фæзынгæ быцаутæ æмæ æнæразыдзинаэдтæ дæр скъуыддзаг цауынц Дыууæ Фарсы 'хсæн консультацитæ æмæ баныхæстæ ауадзгæйæ.

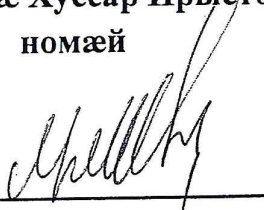
Уац 3

Ацы Суагъæ йæ тыхы цауы, йæ тыхы бацауыны тыххæй æнаæмæнгхæуæг мидпаддзахадон процедурæтæ сæххæст кæныны тыххæй Дыууæ Фарсы дипломатон каналтыл фæстаг хатт кæрæдзийæн фыстæй куы фехъусын кæной, уыцы бонæй.

Ацы Суагъæ фыст цауы æртæ азы æмгъуыдмæ æмæ автоматикон æгъдауæй дарддæргонд цаудзæн алы æртæазон æмгъуыдтæм, кæд Дыууæ Фарсæй иу йæ радон æмгъуыды фæудæй æппынкъаддæр æхсæз мæйы раздæр иннæ Фарсæн дипломатон каналтыл фыстæй нæ фехъусын кæна йæ архайд æруромыны фæндон, уæд.

Фыст æрцыд сахар Москва 2023 азы февралæ
«7» боны дыууæ экзemplарæй, алкæцы дæр дзы ирон æмæ уырыссаг æвзагтыл, уымæй дæр дыууæ текстæн дæр ис æмхуызон тых.

Республикæ Хуссар Ирыстоны
номæй



Уæрæсейы Федерацийы
номæй

